



## 秘书长关于联合国组织刚果民主共和国特派团的第三十一次报告

### 一. 导言

1. 本报告是根据第 1906 (2009) 号决议提交的, 安全理事会在该决议中将联合国组织刚果民主共和国特派团(联刚特派团)的任务期限延长至 2010 年 5 月 31 日, 并请我迟于 2010 年 4 月 1 日报告刚果民主共和国的局势, 以及该决议第 2 段要求的战略审查。本报告叙述自我于 2009 年 12 月 4 日提交报告(S/2009/623)以来的局势发展, 并载有对刚果民主共和国进行访问, 以便开展第 1906 (2009) 号决议第 2 段所规定任务的部门间技术评估团的定论和建议。

### 二. 主要局势发展

2. 尽管 2009 年在解决刚果民主共和国东部存在外国和刚果武装团体的问题上取得了重要成果, 但这些团体仍然是平民感到不安全以及南北基伍和东方省部分地区总体上不稳定的一个根源。解放卢旺达民主力量继续针对平民进行报复性袭击。此外, 国家安全机构的一些人员仍然对严重侵犯人权的行为负责。针对解放卢旺达民主力量发动了名为“Amani Leo”的新行动, 目的是巩固“禁声二号”行动的军事成果, 在已经从武装集团手中解放出来的地区恢复国家权力。在东方省的上下韦莱, 上帝抵抗军继续袭击平民, 针对刚果民主共和国境内上帝抵抗军的军事行动进展甚微。在赤道省, 刚果民主共和国武装力量在联刚特派团的有限支持下, 对 2009 年 10 月底爆发的叛乱做出了回应。与此同时, 地方选举和大选的筹备工作仍然面临着延误。

#### 南北基伍

3. 2009 年 12 月 31 日, 刚果民主共和国武装力量发表公报, 宣布针对解放卢旺达民主力量的“禁声二号”行动结束。刚果民主共和国、布隆迪和卢旺达三国国防参谋长于 1 月 19 日在下刚果省的马塔迪举行会议, 期间进行了一次联合评估,



确定这次行动通过增加解放卢旺达民主力量中的逃兵人数以及自愿参加联刚特派团的解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置方案，将解放卢旺达民主力量逐出主要人口中心，以及拆除解放卢旺达民主力量的据点等办法，减少了解放卢旺达民主力量的兵力。联刚特派团通过评估认为，解放卢旺达民主力量的兵力可能已经减半，从大约 6 000 人减少到大约 3 200 人。

4. 根据我上一次报告所述的联刚特派团支持刚果民主共和国武装力量的政策，以及联刚特派团和刚果民主共和国武装力量于 2009 年 12 月 17 日签署的联合作战指令，联刚特派团开始与刚果民主共和国武装力量进行联合规划，筛选并核准了 18 个营的指挥官，刚果民主共和国武装力量指定这些指挥官参加“*Amani Leo*”行动的联合作战，并由特派团提供航空运输、燃料、医疗和伤亡人员后送以及口粮等后勤支援。虽然刚果民主共和国武装力量在 1 月份进行了一些单方面行动，但由联刚特派团支持的联合行动于 2 月 25 日在南基伍开始，2 月 26 日在北基伍开始。

5. 2 月 11 日，大约 475 名玛伊玛伊 *Kifuafua* 战斗人员在北基伍的 *Walikale* 登记加入刚果民主共和国武装力量。民族主义民主力量党—刚果民主共和国派作为没有签署 3 月 23 日协议的一方，表示在该集团的军事领导人获释以后愿意加入刚果民主共和国武装力量。2 月 28 日，一名玛伊玛伊刚果爱国抵抗联盟领导人拉封丹“将军”及其手下 10 名干部，在北基伍的 *Mbughavinya* 向联刚特派团投诚。刚果民主共和国武装力量通过谈判，还成功促使 *Fizi* 县 500 名玛伊玛伊 *Yakutumba* 人员投降并承诺加入刚果民主共和国武装力量。

6. 据报告，刚果一些残余武装集团和解放卢旺达民主力量在北基伍结成了新的联盟。在 *Lubero* 县，玛伊玛伊刚果爱国抵抗联盟同解放卢旺达民主力量之间的协作导致平民受到更多攻击，而一个玛伊玛伊争取自由和自主刚果人民联盟同解放卢旺达民主力量之间的联盟在 *马西西* 继续存在。在 *鲁丘鲁*，解放刚果爱国阵线领导人“*Gad Ngabo* 将军”企图将刚果武装集团的残余人员和解放卢旺达民主力量团结在他的手下，对抗刚果民主共和国武装力量。在南基伍，2009 年 12 月 9 日，一支由联邦共和国部队和解放卢旺达民主力量组成的联军，对部署在 *Minembwe* 县的刚果民主共和国武装力量人员发动了攻击。刚果民主共和国武装力量随后展开行动，成功地从联邦共和国部队手中收复该县。

## 东方省

7. 在伊图里，刚果民主共和国武装力量针对伊图里爱国抵抗阵线和刚果正义人民阵线等残余民兵组织的军事行动在伊鲁穆县南部继续进行。1 月 13 日，刚果正义人民阵线袭击刚果民主共和国武装力量位于伊鲁穆县南部宗古卢卡的阵地，导致 6 人死亡，8 个村庄的居民流离失所。2 月 8 日，刚果民主共和国武装力量宣布，民兵团体已经被逐出 *Bukiringi*。

8. 在上韦莱和下韦莱，针对上帝抵抗军的“*鲁迪亚二号*”行动在乌干达人民国防军的合作以及联刚特派团的后勤支援下继续进行。联刚特派团和刚果民主共和

国武装力量在接到上帝抵抗军正在策划重演 2008 年 12 月“圣诞大屠杀”的报告之后加强了巡逻，并在 Dingila、Niangara 和杜鲁设立了三个临时行动基地。随后，联刚特派团在得到关于上帝抵抗军在 Niangara 以西的几个边远村庄，即 Mabanga ya Talo、Makombo 和 Tapili，实施屠杀和绑架的报告后，于 1 月 20 日派一个小组与刚果民间社会代表一同前往该地区进行初步调查。该小组的调查结果证实，在跨越 12 月 14 日和 15 日的这个夜间，在 Mabanga ya Talo 发生屠杀事件，100 多人被杀。需要进一步调查，以核实确切数字。联刚特派团和刚果(金)武装力量采取措施，进一步加强对一些聚居地区平民的保护，例如 Duru Bangadi，Niangara 和 Kilwa，包括建立新的临时行动基地，增加日间和夜间巡逻，空中监视，加强信息收集和增加联刚特派团和刚果(金)武装力量的联合巡逻和检查。但是，为了遏制上帝抵抗军的攻击，更有效地打击该团体的指挥机构，依然需要一项更有力的军事战略，包括加强空中机动能力和情报能力，联刚特派团为打击上帝抵抗军的跨界行动提供支助。在此期间，地方社区在联刚特派团驻地举行了几次示威活动，特别是在栋古和杜鲁两地，抗议上帝抵抗军持续不断的袭击和局势更加不安全问题。联刚特派团向栋古派出了一名平民协调员，以加强特派团的协调努力，保护那里的平民。

9. 2 月 9 日和 10 日，乌干达和刚果民主共和国两国国防参谋长在金沙萨举行会议，评估针对上帝抵抗军的行动进展情况。在会议期间，他们商定加紧开展针对上帝抵抗军指挥官的努力。此外，2 月 18 日，联刚特派团在乌干达坎帕拉举行会议，讨论关于上帝抵抗军战斗人员的有针对性的宣传方案规划和重返社会支持。与会者有联合国开发计划署(开发署)、联合国儿童基金会(儿童基金)、世界银行以及苏丹和乌干达两国政府等方面的代表。他们一致认为需要在该区域进一步发展合作和协调，特别是有关非军事措施的合作和协调。

### 赤道省

10. 族裔间冲突于 2009 年 10 月 29 日在 Dongo 地区开始出现，并在 2009 年 11 月—12 月进一步升级和蔓延，在此之后，刚果民主共和国武装力量和刚果国家警察在联刚特派团支持下，成功地重新夺回了对赤道省安全局势的控制权。2009 年 12 月 13 日，刚果民主共和国武装力量重新占领 Dongo，并恢复了一度被冲突期间出现的 Enyele 叛乱集团侵占的周边地区的安全。12 月 31 日，刚果民主共和国武装力量重新占领 Enyele 当地，2010 年 2 月 13 日，夺回对 Buburu 的控制权，这是 Enyele 叛乱分子最后几个据点中的一个。尽管主要行动已经结束，但叛乱分子继续对刚果民主共和国武装力量和一些人道主义行动者进行小规模攻击。此外，有近 20 万人仍然因冲突而流离失所。

### 3 月 23 日协议的执行情况

11. 虽然取得了一些进展，但 3 月 23 日协议的总体执行进度仍然缓慢。全国保卫人民大会、刚果爱国抵抗联盟和争取民族发展团结运动这三个前武装团体，已

完成向政党的转型。在提交本报告之时，其他四个武装团体转型的法律和行政程序正在最后敲定。协议中与通过《大赦法》、释放俘虏以及支持全国保卫人民大会因战争而受伤人员等方面有关的各项规定已经得到实施。刚果民主共和国、卢旺达和联合国难民事务高级专员于 2 月 17 日签署一份《三方协议》，其中概述了从两个国家自愿遣返难民的法律和业务框架。这是向前迈出的一个重要步骤。另外在促使地方和解委员会开始运作方面也采取了一些步骤。目前正在最后敲定这些委员会的职权范围和组织结构。

12. 然而，3 月 23 日协议中有一些关键条款仍然没有得到实施。全国保卫人民大会和前武装团体再次表达他们的关切，即政府没有尊重关于其政治参与问题的该协议的精神和文字，因为政府于 2 月 19 日宣布的内阁改组计划中没有把他们包括在内。此外，全国保卫人民大会的人员在北基伍保持并新建了一些并行的行政和税收站。此外，在将武装团体融入南北基伍邻近的警察部队方面进展甚微。

### 政府机构和议会

13. 2 月 19 日，政府宣布了一个内阁改组计划，将内阁职位的数目从 54 个减少到 43 个。内阁中的主要变动包括三名副总理中的两名，以及内政部、油气工业部及财政和预算部，并且人权事务部与司法部进行合并。

14. 议会在第七届常会于 2009 年 12 月 15 日结束以前，通过了旨在改善商业环境的法律草案，并应总统的要求，重新审议了 2010 年国家预算，其中包括武装部队和警察部门的工资分配情况。另外还设立了一个联合委员会，协调国民议会和参议院之间尚未解决的分歧，这些分歧涉及关于负责举行大选的国家独立选举委员会的法律草案。政府已经提出关于改革刚果民主共和国武装力量、最高国防委员会和刚果民主共和国武装力量军事人员的身份的三项组织法草案，以及关于警察改革的组织法。这些法律草案将由议会在 2010 年 3 月 15 日开始举行的届会进行审查。此外，议会尚未通过对于改革司法系统至关重要的法律，特别是建立宪法法院、最高上诉法院和国务委员会的立法。全国独立人权委员会尚未成立，国际刑事法院《罗马规约》的国家执行立法仍然没有制定。

15. 在省一级，凭借据称的管理不善和挪用资金等问题对北基伍省省长和赤道省议会主席提出的不信任动议，导致北基伍和赤道两个省的议会分别于 1 月 15 日和 2 月 6 日暂停举行会议。目前这两个省议会会议已恢复举行。

### 地区关系

16. 在两国关系持续改善的大背景下，2009 年 12 月 17 日至 19 日，刚果民主共和国—卢旺达双边联合委员会自 1988 年基加利第一届会议以来首次金沙萨重新召开。2 月 1 日，在亚的斯亚贝巴非洲联盟首脑会议之余举行了一次大湖区问题国际会议的小型首脑会议。在会议期间，我的大湖区问题特使、尼日利亚前总统奥卢塞贡·奥巴桑乔和他的联合调解人、坦桑尼亚联合共和国前总统本杰

明·威廉·姆卡帕，提出了他们关于 3 月 23 日协议的执行进展情况和其余挑战以及刚果民主共和国东部的安全和人道主义局势的最后报告。然而，刚果民主共和国和安哥拉之间的关系仍有时出现紧张。人道主义事务协调厅报告，尽管两国于 2009 年 10 月 13 日发布联合公报，同意两国暂停驱逐做法，并建立一个双边机制来处理跨境移民问题，但 2010 年 1 月和 2 月仍有超过 10 200 名刚果国民被安哥拉驱逐。据报告，在驱逐过程中存在严重的侵犯人权问题，包括性暴力。

17. 在报告所述期间，刚果民主共和国参与重要区域机制的期限进一步延长。2010 年 2 月 18 日，大湖国家经济共同体(大湖经共体)的专家通过了关于成员国经济一体化、建立一个解决冲突机制(包括成立一个大湖区法院)以及人员、商品和资本自由流通等问题的文件。今年 1 月，刚果民主共和国就任南部非洲发展共同体(南共体)主席，并于 2 月 24 日至 26 日在金沙萨举行了一次南共体部长理事会会议。

### 三. 战略审查和实现联刚特派团任务的进展情况

18. 在第 1906(2009)号决议第 2 段中，安全理事会除其他外，请我考虑到《综合战略框架》，对刚果民主共和国局势以及联刚特派团执行任务方面的进展情况进行一次战略审查。

19. 我在上一次报告(S/2009/623)中指出，联刚特派团和联合国国家工作队制定了联合国系统在刚果民主共和国的总体战略，即《综合战略框架》，其中包括共同认可的联合国目标以及对于巩固和平至关重要的各项任务的一套商定成果、执行时间表以及责任分工。综合战略框架草案确定联合国要在刚果民主共和国实现四个关键战略目标，即解决目前的冲突；稳定受冲突影响地区的局势；巩固刚果民主共和国全境的和平；使发展成为切实可行的选项。

20. 2 月 2 日，我的刚果民主共和国问题特别代表艾伦·多斯向刚果民主共和国政府、国民议会和参议院的成员以及国际合作伙伴介绍了综合战略框架的各目标。联刚特派团还根据安全理事会第 1906(2009)号决议第 40 段的要求，于 2 月 16 日向安理会成员以及部队和警察派遣国介绍了《综合战略框架》。联刚特派团和政府目前正在就《综合战略框架》进行磋商，并将考虑到政府的意见对草案作进一步调整。

21. 总之，我 2007 年 11 月 14 日报告(S/2007/671)所规定并由我 2009 年 3 月 27 日报告(S/2009/160)所重申的各项基准仍然有效，联刚特派团将继续评估根据这些基准建立一个稳定的安全环境及巩固民主体制的进展情况。

#### 对刚果民主共和国局势的战略审查

22. 刚果民主共和国在过去 10 年取得了重大进展。里程碑式的成就包括结束内战；成功完成过渡，并恢复了国家领土完整；在 2006 年成功举行了民主选举；基础设施发展计划正在进行；刚果民主共和国与东部邻国的关系改善。

23. 刚果民主共和国西部大部分地区现在相对稳定，已经具备进行冲突后恢复及建设和平的条件。然而，2009年10月至12月在赤道省以及2008年2月至3月下刚果省发生的事件表明，刚果民主共和国当局如果不采取迅速、有效的化解措施，局部的冲突可以迅速升级。城市地区持续不断的社会和经济困难，再加上国际金融危机，仍然是包括金沙萨在内全国各地的一个潜在不稳定根源。刚果民主共和国和安哥拉之间的陆地和海洋边界争端，以及正在进行的人口驱逐做法，有时也会使两国间关系出现紧张。

24. 在东部，2009年积极的事态发展包括：刚果民主共和国和卢旺达重新修好；全国保卫人民大会的叛乱结束；针对解放卢旺达民主力量和上帝抵抗军发动了军事行动；解放卢旺达民主力量人员自愿参加解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置方案的速度加快。所有这些事态发展都为解决刚果民主共和国东部存在武装集团的问题提供了独特的机会。不过，下列方面仍然存在重大挑战：解放卢旺达民主力量和上帝抵抗军继续存在；大规模的人道主义需要；解放卢旺达民主力量、上帝抵抗军和刚果军队人员（其中包括一些最近才编入的人员）严重侵犯人权的行为（包括性暴力和基于性别的暴力）持续不断；非法开采自然资源；刚果民主共和国（主要是北基伍省）和卢旺达之间的人口流动导致族裔间紧张关系加剧；以及该地区局势不稳定的根源，包括国家权力的存在有限。在伊图里，残余武装集团分子尚未完全瓦解，另外还有大约8 000名已复员战斗人员自2004年以来一直没有收到过安家福利，这些人完全可能为剩余武装集团提供充足的兵源。上帝抵抗军已发展成为一个次区域威胁。联刚特派团估计，刚果民主共和国境内仍然有不到100名上帝抵抗军人员，另外大约有300至350名上帝抵抗军人员分为小团伙继续在刚果民主共和国、中非共和国和苏丹之间流窜，最远可能流窜到乍得。

25. 在全国范围内，该国因国家机构能力薄弱而在巩固和平，特别是在下列方面继续面临重大挑战：法治和安全机构；社会经济恢复缓慢；腐败；以及有罪不罚。反对党对政治空间不断缩小、侵犯人权问题持续不断以及有罪不罚等问题表示关切。在建设专业、综合的刚果军队和安全部门方面进展有限，大大阻碍了巩固和平进程。此外，已推迟到2011年举行的地方选举和定于同一年举行的大选的筹备工作，仍然有拖延问题。2月25日，独立选举委员会宣布，选民登记更新工作第二阶段将于2010年5月19日至8月16日在下刚果、加丹加、东开赛和马尼埃马等省进行。

#### 执行联刚特派团任务方面的进展情况

26. 联刚特派团自1999年首次部署以来，其任务已经发生重大变化和扩大。特派团由安全理事会第1279(1999)号决议设立，初期兵力为500名军事观察员。特派团的主要任务是支持实施刚果各方卷入冲突的六个国家之间签署的《卢萨卡停火协定》。第1291(2000)号决议将联刚特派团的部队人数增加至5 537名军事人员，其中包括至多500名观察员，并根据第七章扩大特派团的任务范围，增加

在 2001 年协助外国武装集团的自愿解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置方案以及刚果武装集团的解除武装、复员和重返社会方案的内容。从 2002 年开始，联刚特派团的任务还包括支持刚果民主共和国、卢旺达和乌干达之间的建立信任措施。

27. 刚果各方于 2002 年签署《关于刚果民主共和国过渡问题的包容各方的全面协定》之后，联刚特派团的任务范围根据安全理事会第 1493(2003)号决议予以扩大，除其他外增加促进与国家国际行动者在支助过渡的各项活动上取得协调的内容。

28. 鉴于伊图里的危机不断升级，安全理事会第 1493(2003)号决议还授权将联刚特派团的兵力增加至 10 800 人，以便特派团能够从 2003 年 5 月至 9 月部署到布尼亚的欧盟领导多国特遣部队手中接管任务。联刚特派团的任务根据安理会第 1445(2002)号、第 1468(2003)号和第 1484(2003)号决议进一步扩大，增加帮助设立伊图里绥靖委员会和支持该委员会的工作等内容，这项任务于 2004 年完成。特派团的任务后来根据第 1565(2004)号决议加以扩大，增加支持通过必不可少的立法、支持选举进程和安全部门改革等内容。

29. 洛朗·恩孔达率领的持不同政见部队于 2004 年 6 月占领布卡武之后，联刚特派团的任务得到加强，增加支持努力稳定南北基伍的局势的内容，包括支持刚果民主共和国武装力量开展行动，解除武装集团的武装。为此，联刚特派团的兵力进一步增加至 15 600 人。由于 2007 年至 2008 年期间南北基伍的局势恶化，联刚特派团根据安全理事会第 1856(2008)号决议的指示，集中力量在刚果民主共和国东部开展行动，协助找到一个持久解决那里挑战的办法。2008 年 11 月，奥巴马总统获任为秘书长大湖区问题特使，为这些努力提供了支持。

30. 以前各项决议要求联刚特派团帮助建立一个安全的选举环境。根据这些决议，联刚特派团帮助进行军队整编，为进行整编的部队提供基本训练。2007 年至 2009 年期间各项安全理事会决议请联刚特派团作为努力建设可信、有凝聚力、有纪律的刚果武装部队工作的一部分，向刚果民主共和国武装力量提供培训，包括有关人权和国际人道主义法的培训。

31. 特派团完成了一系列主要任务。在联刚特派团支持下，《卢萨卡停火协定》的执行于 2003 年顺利完成，尽管刚果民主共和国东部仍有外国武装团体在活动，其战斗人员复员遣返方案也仍在进行之中。《太阳城协定》的签署为切实实现国家统一铺平了道路。联刚特派团在这方面的支持对于确保过渡机构的成功建立和运作至关重要。特别是，2006 年，特派团支助过渡政府举行了关于通过新《宪法》的全民投票，并组织了自由和公正的总统和议会选举。2007 年，随着新当选机构的设立，顺利完成过渡。

32. 2008 年和 2009 年，特使和联刚特派团继续努力，促进了刚果民主共和国与卢旺达和乌干达之间改善关系和互派大使，并为发起针对卢民主力量和上帝抵抗军的联合行动铺平了道路。

33. 多年来授权联刚特派团的任务有几项正在进行之中，其中包括：保护平民；监测、保护和促进人权；制定过渡时期司法战略；便利人道主义援助的送达；执行复员遣返方案和支持政府的复员方案进程；协调安全部门改革方面的国际努力；协调和执行排雷行动的各项活动；支持建设国家机构能力，包括刚果(金)武装力量和警力，并支持加强司法和惩戒系统；加强民主机构和法治；以及处理非法开采自然资源问题。

34. 在区域一级，联刚特派团支持刚果民主共和国与卢旺达、乌干达和布隆迪之间建立信任并实现关系正常化，促进了双边委员会和大湖国家经济共同体的复兴以及大湖区会议《和平与安全公约》的批准。

#### 四. 技术评估团

35. 为完成安全理事会第 1906(2009)号决议第 2 段规定的其余任务，即进一步发展现行基准，并与刚果民主共和国政府及联刚特派团部队和警察派遣国密切合作，确定联刚特派团任务重组办法，特别是一些关键的任务，联刚特派团必须完成这些任务才能考虑缩编，否则可能会使该国重新回到不稳定状态，2 月 22 日至 3 月 5 日，我向刚果民主共和国派遣了一个多学科的技术评估团。关于联刚特派团缩编问题，应该回顾的是，早些时候，卡比拉总统曾于 2009 年年中申请联合国在 2010 年 6 月(该国独立 50 周年纪念日)以前提交特派团的逐步缩编计划。

36. 维持和平时行动部、外勤支助部、政治事务部及安全和安保部，以及人道主义事务协调厅、联合国人权事务高级专员办事处、开发署、儿童基金、世界粮食计划署和正在当地的难民事务高级专员参加了技术评估团。3 月 1 日至 3 日，主管维持和平时行动副秘书长阿兰·勒罗伊参加技术评估团并率团向穆齐拓总理和卡比拉总统通报了该团的评估结果。

37. 技术评估团听取了联刚特派团和联合国国家工作队的详细通报，并与刚果民主共和国政府进行了协商，参加协商的包括：主管内政和安全的副总理、国防部参谋长、警察总监；外交、国防、司法和人权、国际和区域合作及规划等各部部长；以及独立选举委员会主席，他同时以《3 月 23 日协定》全国后续工作委员会副主席的身份参加了协商。此外，技术评估团还会见了外交界、国际非政府组织、各反对派政党以及民间社会的代表。技术评估团成员访问了赤道省的盖梅纳和东戈，以及北基伍的戈马。

##### A. 技术评估团的评估结果

###### 政治方面

38. 考虑到第 11 至 12 段所述《3 月 23 日协定》执行情况的发展，技术评估指出，联刚特派团和联合国国家工作队将继续协助各方在刚果民主共和国东部国际安全与稳定支助战略框架下开展《协定》的日常执行工作。同时，鉴于我的



大湖区问题特使在内罗毕的办公室计划于 2010 年 6 月关闭，技术评估团建议，由联刚特派团驻戈马和布卡武办事处承担支助执行《协定》和监测执行情况的责任。

39. 与刚果民众和当局的有效沟通仍然是一项重大挑战。联刚特派团在全国各地进行日常社区接触、传播和广播活动，这些活动反映了联刚特派团任务的所有各方面。霍加皮电台仍然是刚果民主共和国拥有最多听众和最高信誉的全国性广播网络。由于联刚特派团的新任务和重组，要求继续努力加强有关联刚特派团、它与联合国国家工作队的关系以及特派团的逐步缩编和撤离等情况的宣传和交流。与刚果官员订立的关于联合沟通办法的协定将有助于缩编期间的稳定。应采取适当措施促进特派团与刚果各机构之间的信息流通，并加强协调刚果民主共和国政府与联刚特派团之间关于特派团的任务和活动的公开交流。同样，联刚特派团和联合国国家工作队应为协调其信息工作做出一致的努力。在刚果特派团重组和缩编期间，霍加皮电台应该作为全国性的网络得以维持。

#### 军事方面

40. 刚果(金)武装力量仍然面临结构薄弱和能力不足的问题，如果不能切实解决，将继续限制该国政府充分保护本国公民的能力。国家军队仍然是由未经审查、也未经训练的前民兵团体和前扎伊尔武装部队人员拼凑而成的队伍。军队总兵力估计在 13 万至 15.5 万人之间，其中约 6 万人已达到或接近退役年龄。接二连三的武装团体整编导致缺乏忠诚、纪律涣散和指挥系统中断。这种情况又因以下问题而加剧：预算不足，设备和驻军短缺，薪酬制度存在严重缺陷，军事司法系统薄弱，也没有足够的措施处理和防止违纪和侵犯人权行为。

41. 为处理这些缺陷，国防部制定了一项军队改革计划，于 2010 年 1 月 26 日提交国际伙伴。该计划目前正由议会审议。它涉及通过重组地区和行动指挥系统来加强刚果(金)武装力量。它包括三个阶段，预计总兵力为 14.1 万人左右。第 1 阶段(2009 至 2011 年)涉及改组、训练、装备并在刚果民主共和国各关键地区先期部署刚果(金)武装力量各部队，以应对各种紧急情况，例如最近在赤道省发生的事件。该阶段的目标之一是使刚果(金)武装力量为接替联刚特派团做好准备。在第 2 阶段(2011 至 2016 年)，将继续部署各地区部队，并建立快速反应部队和防卫部队。该计划预测，在第 3 阶段(2016 至 2025 年)刚果(金)武装力量的军事能力将实现优化，并可能参与非洲联盟或联合国维持和平行动。

42. 尽管存在各种缺陷，刚果(金)武装力量仍然在赤道省成功地快速部署部队，以制止东戈地区爆发的冲突。利用政府的航空资产部署了刚果(金)武装力量和国家警察人员，其中包括刚由比利时和南非训练的高效营。这些士兵装备精良，训练有素，纪律严明；携带了数日的即食餐；并特别配备了行动所需的先进通信设备，包括卫星电话。

43. 在完成初步部署、建立中转基地以及通过初次平叛行动夺取格梅纳并对反叛分子重新掌握主动之后，刚果(金)武装力量要求联刚特派团给予支助，以便能够开展进一步的作战行动，夺取人口中心地区。为此，联刚特派团向刚果(金)武装力量提供了地面和空中战术机动能力、燃料、医疗和伤亡人员后送以及 2 350 名刚果(金)武装力量和国家警察人员的口粮。

44. 技术评估团指出，安全理事会第 1843(2008)号决议所授权、而且已得到承诺的新增能力大部分已完成部署。除了 2009 年 6 月部署的一架比利时 C-130 飞机之外，孟加拉国和埃及的两个步兵营以及埃及和约旦的两个特种部队连也在 2009 年 12 月与孟加拉国的一支建制警察部队一同开始行动。孟加拉国一个工兵连和一个建制警察部队以及 13 名情报官将于 2010 年 3 月完成部署。我在 12 月 4 日提交的报告(S/2009/623)说明了这些新增能力在刚果民主共和国东部优先地区的部署和使用情况。

45. 在其余的已承诺提供的新增能力中，乌拉圭两架直升机预期将于 2010 年 3 月底以前抵达，另外一架飞机按计划将于 2010 年 8 月抵达。埃及的一个建制警察部队预期将于 2010 年 6 月完成部署。孟加拉国还承诺向联刚特派团提供一架通用直升机，使核定的 18 架直升机中的已承诺提供总数达到 4 架。技术评估团认定，继续部署第 1843(2008)号决议授权的所有新增能力，包括那些尚待承诺的能力至关重要，特别是考虑到正在南北基伍和东方省进行的军事行动以及经授权的保护平民的优先任务。

## 警察

46. 刚果国家警察同刚果(金)武装力量一样，面临武装团体整编的遗留问题，包括缺乏凝聚力以及审查和培训方面的明显差别或缺。国家警察的行动能力也因缺少车辆、通讯设备、用品和相关设备而受到很大限制。津贴制度也存在各种薄弱环节和漏洞。

47. 尽管有这些挑战，技术评估团指出，警察改革仍然取得了一些进展，包括刚果当局于 2009 年 10 月 26 日通过一项 15 年战略计划和一项三年行动计划，以建设国家警察的能力。2009 年下半年，联刚特派团警察在日本政府提供的援助合作下培训了 8 625 名刚果国家警察，包括 666 名女性，另有 230 名国家警察经联刚特派团培训，根据刚果民主共和国东部国际安全与稳定支持战略部署在东部战略轴线一带。联合国开发计划署和联刚特派团还对伊图里的 709 名警察进行了培训，并培训了 210 名司法警察。

48. 在这方面，技术评估团认为有必要继续把重点放在：建设刚果警察应对危机的能力；扩展国家权力覆盖范围，方法包括沿东部关键轴线有效部署刚果警察部队；以及支持警务改革的有效实施。

## 司法和惩戒机构

49. 刚果民主共和国的民事司法机制仍然支离破碎，《宪法》中预见的诸多司法机构尚待建立，特别是最高上诉法院和宪法法院。民事司法系统仅靠不到刚果民主共和国国家预算 1% 的资源运作，财务、人事、案件跟踪、预算、采购和资产管理等方面的适当的行政系统均未落实到位。关于政府官员干涉司法程序的报告屡见不鲜，腐败行为也频繁发生；有鉴于此，对 200 名治安法官进行了道德和反腐败做法培训。根据评估，需要至少 5 000 名法官和检察官，而实际只有不到 1 400 名，包括辩护律师在内的可用法学家人数也很有限。司法和人权部向技术评估团表示，关键的优先事项和挑战之一是建立负责管理选举争议的正义与和平法庭。

50. 军事司法机构继续面临与民事司法机构类似的挑战，包括军事法官和检察官严重短缺，所需军事法官为 818 名，而实际部署仅 350 名。军事司法系统常常受到政治和指挥人员干涉，也没有为受冲突影响地区的治安法官做出充分的安全安排。鉴于这种情况，在本报告所述期间，联刚特派团和开发署对 665 名军事司法人员进行了培训。

51. 监狱系统的拘留条件依然极为恶劣，包括缺少食物、严重拥挤和缺少医疗设施。由于没有分配包括食物和其他基本需要的运营开支预算，几次发生被拘留者饿死的情况。安全装置只有初级水平，助长了整个监狱系统的高越狱率。惩戒设施约 95% 的工作人员不是公务员，而是没有受过正规职责训练的自荐人员。没有为包括狱警在内的监狱工作人员设立的培训机构。共同负责惩戒部门的司法和人权部、国防部和内政部之间无论在形式上还是实际上均无协调。整个刚果民主共和国约 1.8 万名囚犯中，估计至少 70% 属于审前羁押。该国的军事监狱中没有一所是在运作状态。

52. 鉴于这种状况，技术评估团建议立即并紧急优先制定和实施一项联合国联合司法支助多年期方案。该方案应特别注重在伊图里、南北基伍和东方省受冲突影响地区发展刑事司法系统，即警察、司法和监狱，并注重在金沙萨中央一级的战略方案支持。

## 安全部门改革

53. 技术评估团指出，安全部门总体上缺乏有效的监督，包括议会的有效监督。在与技术评估团的会谈中，国际伙伴表示，他们将欢迎联刚特派团在协调安全部门改革领域各种不同的双边努力方面发挥作用，包括在建设一支安全理事会第 1906(2009) 号决议所设想的核心部队方面，这可能会有助于政府的军队改革计划第 1 阶段。

54. 技术评估团还指出，刚果(金)武装力量和刚果国家警察必须专业化，才能保护平民，确保安全部队不发生严重侵犯人权行为并有能力预防和应对这种行为。为此，联刚特派团拟定了一项特派团与政府之间的谅解备忘录草案，以筛查即将

接受联刚特派团培训的国家安全人员，以确保无人与严重侵犯人权行为有牵连。该谅解备忘录草案已提供给国际伙伴，以便促进启动一个更广泛的审查进程。

55. 在努力协调安全部门改革工作方面，技术评估团一致认为有必要绘制安全机构分布图，开发一个供安全部门改革伙伴共享的基于网络的信息总库，举办安全部门改革研讨会，并促进与其他国家的交流方案，使议员和国防部工作人员能够分享经验和教训。

#### 复员方案/复员遣返方案

56. 2009年，共有3751名卢民主力量人员被遣返回卢旺达。其中1564名是外国战斗人员，包括42名与武装部队和武装团体有关联的儿童，以及2187名家属。这次达到的遣返率是2008年的三倍。此外，联刚特派团接收了433名尚未从复员方案受益的卢民主力量的刚果籍成员。自2010年初以来，联刚特派团平均每月处理157名卢民主力量战斗人员的复员和遣返。

57. 本报告所述期间，刚果民主共和国政府原则上同意在国家复员方案中包括外国武装团体的刚果籍战斗人员。关于残余的刚果武装团体分子，刚果民主共和国政府正在考虑一项让这些人员在限定时期内通过刚果民主共和国东部国际安全与稳定支助战略框架获得可选的重返社会方案。2009年12月，Kifuafula 玛伊玛伊民兵成为第一个参与这一进程的团体，并于2010年1月24日开始在北基伍集合。

58. 除了我在28日给安全理事会的报告(S/2009/335)中提出的建议之外，技术评估团也提出了若干建议，以加强联刚特派团的复员遣返方案行动和联刚特派团对政府复员方案工作的支持。关于复员遣返方案，技术评估团建议联刚特派团加强联合国的多层面战略，以处理我在上次的报告(S/2009/623)中概述的卢民主力量问题，包括考虑实行一项指挥官奖励方案，奖励那些与刚果民主共和国境内种族灭绝行为没有牵连或未被控犯有针对平民的暴行的卢民主力量中高级指挥官。此外，应该鼓励有卢民主力量领导成员在其境内居住的国家对这些人采取必要的法律行动，包括有效执行刚果民主共和国制裁制度和起诉违反制裁的行为。

59. 关于复员方案，技术评估团建议联刚特派团为针对伊图里、南北基伍、加丹加和马涅马各省残余武装分子的方案提供支助，并帮助那些不在世界银行覆盖范围的复员方案寻找资金，包括预计将在刚果(金)武装力量军队改革计划范围内复员的约3万名刚果(金)武装力量人员所需的资金。

#### 保护平民

60. 在刚果民主共和国进行保护工作面临挑战，其重要表现之一是全国各地侵犯人权行为仍很严重，境内流离失所现象也很严重，而这正是人道主义需要的核心。虽然2009年有超过100万人回返，包括北基伍的85万人，但北基伍马西西、鲁丘鲁和卢贝罗等地区，以及南基伍 Shabunda、卡莱亥和乌维拉高原等地区仍然普

遍存在不安全状况，这些地区仍有关于武装团体侵犯和袭击平民的报告。随着一些人从卢旺达跨界入境刚果民主共和国，在回返地区出现土地纠纷，也加剧了紧张局势。

61. 在东方省，估计有 30 万人仍然流离失所。在赤道省，继东戈地区发生的事件之后，境内流离失所者多达 6 万人，11.4 万人跨界流入刚果共和国，另外，2009 年 11 月至 2010 年 2 月间，还有 1.8 万人在中非共和国避难。尽管安全局势有所改善，却很少有人返回。

62. 刚果民主共和国的人权状况仍然极为困难。本报告所述期间，各武装团体，特别是卢民主力量 and 上帝军，以及刚果(金)武装力量、刚果国家警察、法国国家情报局人员和其他受任保护平民的刚果民主共和国官员，继续犯下严重侵犯人权的行为。据报还有威胁或恐吓行为以及暴力侵害人权捍卫者的行为。此外，联刚特派团进入一些拘留设施仍有各种困难，尽管总统曾于 2005 年 7 月就该问题亲自向有关当局发出指示。本报告所述期间，几位联刚特派团工作人员也受到威胁，虽然政府当局已对被指犯罪人采取措施。

63. 包括上帝抵抗军和卢民主力量在内的武装团体继续对东方省和南北基伍平民构成严重威胁。2009 年 12 月至 2010 年 2 月，据报上韦莱区超过 250 名平民被上帝军杀害，另有数十人被绑架，数以千计的人由于这些袭击发生后的不安全状况而流离失所。卢民主力量也在南北基伍活动，对村庄进行报复性袭击。此外，其他武装团体和民兵，包括玛伊玛伊民兵、刚果爱国抵抗联盟和伊图里的民兵团体继续对严重侵犯人权行为负有责任。

64. 刚果(金)武装力量人员持续犯下的侵犯人权行为，包括“禁声二号”和“今日和平”行动期间发生的这种行为，尤其令人关切。联刚特派团收到约 900 起未经核实的关于刚果(金)武装力量人员侵犯人权行为的指控，对其中 53 起进行了调查和核实并提交刚果民主共和国司法当局采取后续行动。此外，2 月 13 日，数月未开庭的北基伍军事行动法庭以谋杀罪判处五名刚果(金)武装力量士兵死刑，以强奸罪判处另一名士兵 20 年徒刑，以任意逮捕罪判处两名士兵五年徒刑。在本报告所述期间，乌维拉和布卡武驻军法庭还裁定至少 14 名参加“禁声二号”和“今日和平”行动士兵犯有侵犯人权罪行，包括强奸。然而，本报告所述期间的起诉仍然主要针对士兵，没有刚果(金)武装力量高级军官被定罪。

65. 在这种情况下，总统关于对刚果(金)武装力量内部违纪行为的零容忍政策的执行力度仍然有限。不过，刚果(金)武装力量国防参谋长告知技术评估团，已建立宪兵队，在刚果(金)武装力量内部强制执行纪律。他请联刚特派团对宪兵队以及军事行动法庭的配备给予协助。

66. 安全理事会第 1906(2009)号决议第 41 段要求我提供对联刚特派团关于支助条件的政策执行情况的评估。鉴于 2009 年 12 月 31 日“禁声二号”行动结束后，

该特派团暂停行动，而联刚特派团与刚果(金)武装力量的“今日和平”联合行动于 2010 年 2 月 25 日至 26 日开始，我将在各项条件更适合开展所要求的评估时，于 2010 年 4 月下旬向刚果民主共和国派遣一个机构间评估团。

67. 同时，尽管仍存在一些挑战，联刚特派团仍采取了若干措施，执行关于支助条件的政策。在“今日和平”行动方面，联刚特派团和刚果(金)武装力量在联合作战指令中商定，联合规划和行动将按照总统的零容忍政策和特派团的支助条件政策进行。

68. 其后，2010 年 1 月 11 日联刚特派团部队指挥官与刚果(金)武装力量国防参谋长的换文中确认，联刚特派团将只为联合规划的、并且由未卷入严重侵犯人权行为的军官指挥的刚果(金)武装力量行动提供支持。此次换文之后，如第 4 段所述，联刚特派团从 2 月初开始筛查，预先批准了由刚果(金)武装力量指派参加联合行动的 18 个攻击营的指挥官。

69. 支助条件政策的执行情况由特派团的快速反应和预警小组定期审查，该小组向保护问题高级管理小组提出行动建议。本报告所述期间，正在戈马和布卡武制定类似的机制。此外，联刚特派团就规范特派团向刚果(金)武装力量所提供支助的条件和程序问题制定了标准作业程序。

70. 按照 2010 年 1 月最后确定的联合国全系统保护平民战略，联刚特派团采取了具体措施，加强军事和民政能力并建立重要的联盟以保护平民。特派团开发了一个数据库，收集来自联合保护小组任务和保护问题专题组的信息，用于确定“必须保护”的地区。此外，根据联刚特派团对联合保护小组 2009 年 11 月所执行任务的内部评估，临时调派了 29 名联刚特派团工作人员参加执行联合保护小组的任务。另外还计划向联刚特派团约 49 个连队行动基地和临时行动基地部署 49 名以上社区联络口译员，以改善军事人员与社区之间的关系。联刚特派团还采取步骤，在南北基伍的一些特派团连队行动基地推广监测中心的概念，2009 年在北基伍基万加成功建立了监测中心。

71. 为应对因资源限制而造成的保护平民方面的挑战，技术评估团提议建立联合保护小组的常设能力，为其增设社区联络口译员，并且有系统地由联刚特派团人权事务联合办公室和联合调查队对据报发生被指侵犯人权行为的地区进行人权调查。这些保护机制应充分配备适当的后勤支持，包括车辆、通讯设备和空运机会。此外还应以各种方式加强联刚特派团的分析、预警和决策能力，包括通过特派团的快速反应和预警小组以及联刚特派团保护问题高级管理小组这样做，后者包括作为保护问题专题组牵头机构的人道协调厅和难民署。技术评估团指出，在北基伍 88% 的“必须保护”地区部署了联刚特派团的军事构成部分，建议在“今日和平”行动期间保持这种高度相关性。还建议联刚特派团和联合国国家工作队加强保护平民方面的联合分析能力，同时确保联合保护小组的特定作用仍然有别于联合国和非政府保护机构的作用。

## 保护儿童

72. 武装冲突有关方面继续系统地征招和使用儿童，特别是在南北基伍省，加丹加省和东方省。2009 年联刚特派团记录了 848 名新招募的儿童(其中有 52 名女童)。征招者包括刚果爱国抵抗联盟、解放卢旺达民主力量、保卫人民全国大会、伊图里爱国抵抗阵线和上帝抵抗军。快轨一体化进程也导致刚果民主共和国武装部队中儿童的存在增多，国家武装部队在加丹加省和开赛省开展了新的征兵活动。还记录了共计 23 起杀害儿童案件和 12 起儿童致残案件，而对儿童的性暴力现象仍然普遍存在。在这种情况下，驻刚果民主共和国的联合国系统继续与政府紧密协作，确保解决严重侵犯儿童问题的承诺得到落实。

## 性暴力

73. 性暴力仍然是对妇女和女童的一大威胁。2009 年人口基金记录了 15 297 起性暴力案件，但其中只有极少数向司法系统报案。仅在 2009 年 12 月北基伍省就报告了 286 起性暴力事件，南基伍也报告了 360 起这类事件。在韦莱地区，上帝抵抗军的袭击包括性暴力和致残。自从我上次报告以来，在刚果民主共和国武装部队 5 名高级军官被指控犯有性暴力行为的案件中有 3 名军官的案件取得了一些司法进展，2009 年 5 月安理会访问团曾向卡比拉总统提出这些案件。不过，其中两名被告逃避了逮捕。

74. 在联刚特派团和国家工作队的支持下，2009 年 11 月 25 日和 26 日在金沙萨启动了两性平等、家庭和儿童部编写的关于性暴力和性别暴力问题的国家战略。该国家战略包括联合国处理刚果民主共和国东部地区性暴力问题的全面战略执行行动计划确定的优先内容。此外，根据综合战略概述的五大支柱，成立了 5 个专题工作组。政府已为每个部分确定了协调中心，2010 年 1 月在北基伍、南基伍和伊图里省一级成立了执行机制。

## 巩固和平与稳定

75. 几十年的错误治理已大大削弱了刚果民主共和国的国家权力，特别是在东部，国家在全国各地的存在和能力依然薄弱。而普遍的腐败继续加深了这些挑战，阻碍了中央政权提供服务、有效征收岁入和恢复法治的能力。设想的权力下放进程和计划的省界重定工作仍有待出台，它们可能加剧中央政权和省级政权之间的紧张局势并加深地方冲突。

76. 东部各地长期冲突和不稳定以及缺乏有效的国家管理继续为大肆非法开采自然资源创造了长期的条件。经济和教育的机会甚少。尽管基础设施有些改善，但是基本基础设施，尤其是道路持续破旧不堪的状况阻碍了贸易，使国家当局不能进出该国的广大地区。

77. 在这种情况下，技术评估团建议，通过联刚特派团军事部门提供的工程或后勤支助、特派团实质性文职部门提供的支助以及为国家民警部署和刚果民主共和

国武装部队驻防提供的支助，联刚特派团继续在受冲突影响地区：协助政府为高危民众创造安全环境，包括维持目前的护送和巡逻，使联合国工作人员和人道主义行为者能开展行动；以及向稳定活动提供直接的业务援助。特派团还应该通过刚果民主共和国东部地区国际安全与稳定支助战略，在政府的受战争影响地区稳定和重建计划范围内，继续动员有关伙伴和促进稳定活动的方案联合编制和共同协调工作。

78. 技术评估团还建议，联刚特派团着重在联合行动和方案方面，即在保护、协助国家机构的能力建设和法治领域，把联刚特派团和国家工作队的努力相结合。在西部地区，联刚特派团和国家工作队也应协助国家机构的能力建设和突出巩固和平的重点，尤其是支持省级政权、地方机构和民间社会进行冲突管理、保护、人权和反对有罪不罚现象。为了取得这些成果，国家工作队将需要动员有关伙伴和更广大国际社会在第二代省级减贫战略文件的框架内支持省级计划的编制和实施工作。

### 选举

79. 在技术评估团访问前，1月18日至25日跨部门选举需要评估团访问了刚果民主共和国，它与联合国系统和国际伙伴一起审查选举筹备情况并就联合国在支持选举进程方面应发挥的作用与刚果民主共和国当局协商。评估团评估说，政府对选举过程的公开承诺与它实现这些承诺的能力之间存在差距。它还断定，适当和及时地举行选举的可能性将取决于重大的财政承诺、充足的业务能力、通过选民登记所需的法律文书以及政府履行对独立选举委员会的财政承诺。2月23日我的刚果民主共和国问题特别代表、美利坚合众国驻刚果民主共和国大使和西班牙驻刚果民主共和国大使在给卡拉比拉总统的联名信中提出了这些关切问题，西班牙当时担任欧洲联盟的轮值主席国。

### 重大任务

80. 利用上文所述的对实地局势的评估并在第21段所述的基准背景下，技术评估团确定了几项重大任务，根据安全理事会第1906(2009)号决议第2段的规定这些任务必须通过联刚特派团、国家工作队、政府和双边伙伴的努力共同完成，以便使联刚特派团能逐步缩编而不会再引发不稳定状况。

81. 在继续优先考虑平民保护的情况下，第一项重大任务应该是消除解放卢旺达民主力量、上帝抵抗军和剩余的刚果武装团体构成的威胁，包括根据国际人道主义法、人权法以及难民法采取非军事和军事的措施。关于非军事措施，技术评估团建议对在刚果民主共和国非法运作的外国武装团体完成解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置(复员方案)工作，特别是着重解放卢旺达民主力量战斗人员及其家属的自愿遣返并为上帝抵抗军建立一种区域跨界方式。技术评估团还建议在整个刚果民主共和国完成所有未决案例中刚果战斗人员，包括那些属于刚果民



主共和国武装部队和外国武装团体的战斗人员解除武装、复员和重返社会工作以及支持国家前战斗人员重返社会的进程。根据与刚果民主共和国当局的讨论，技术评估团进一步建议，在刚果民主共和国政府和联刚特派团通过区域展望共同确定，武装团体对国家和平民构成的剩余威胁已减弱为国家法治和安全机构可独立控制的维护法律和秩序的问题时，刚果民主共和国武装部队和联刚特派团在南北基伍省和东方省的联合军事行动就应当结束。暴力侵犯和攻击平民事件和侵犯人权的事件大幅度减少、特别是性暴力和性别暴力事件明显减少、武装团体不再招募和使用儿童兵和没有新的流离失所现象都将标志着威胁的减少。

82. 技术评估团提出的第二项和第三项重大任务来自上述最终状态。随着联刚特派团在受冲突影响的省份缩编，政府必须确保采取适当措施，防止可能进一步危害平民的任何安全祸患得到发展。因此，第二项重大任务是建立一支专业的刚果民主共和国武装部队核心力量，技术评估团认为这支力量可以达到 20 个营。应由类似的核心警务能力补充刚果民主共和国武装部队的核心力量，他们可以在充分尊重国际人权法的情况下逐步承担法律和秩序的执法责任。这些能力应在保护平民和持续人道主义援助准入等方面逐步发挥联刚特派团目前发挥的安全作用。理想情况是，政府和参与安全部门改革的双边伙伴商定应接受审查、培训、装备和准备部署的刚果民主共和国武装部队和国家民警各单位人数，以便在受冲突影响的东部各省和联刚特派团缩编的每个阶段接替联刚特派团发挥的作用。

83. 第三项重大任务是在武装团体退出的地区，特别是摆脱武装冲突地区稳定和重建计划确定的东部省份战略轴心地区建立有效的国家政权，以促进难民和国内流离失所者的可持续回归和重返社会。在这方面，刚果民主共和国的公共行政、维持治安、司法和惩戒系统的能力需要发展到一个可持续的水平，允许在充分尊重有关国际标准的情况下独立监察人权、帮助结束有罪不罚现象和建立有效的监狱系统。

84. 技术评估团确定的其他重大任务有：全面实施 3 月 23 日的协议；解决自然资源的非法开采问题；建立以社区为基础的有效机制，解决与国内流离失所者和难民返回相关的土地和其他社区间纠纷，包括采用过渡司法程序；完成在邻国的希望返回刚果民主共和国东部地区的刚果难民自愿遣返；以及在 2011 年刚果当局举行可信与和平的全国大选。

## B. 拟议对政府的支持

85. 在此基础上，技术评估团确定了联合国可支持政府计划的若干具体领域。

### 1. 支持政府的军队改革计划

86. 技术评估团与联刚特派团密切协作，制定一项建议，由联刚特派团提供培训和可能的基本设备，协助建造安全理事会第 1906(2009 年)号决议设想的刚果民主共和国武装部队核心力量的一些单位营房并支持政府的军队改革计划第一阶

段。该建议还包括帮助发展最近设立的宪兵营的能力，其中按照刚果民主共和国武装部队国防参谋长向技术评估团提出的请求，提供培训和协助政府筹集他们的一些军事装备。联刚特派团支持刚果民主共和国武装部队扩充核心力量的目的是补充双边伙伴目前支持军队改革的较广泛努力。

## 2. 支持政府发展维持治安、司法和惩戒系统的计划

87. 在司法和惩戒领域，技术评估团认为，联合国应继续协助建立民事和军事司法和惩戒机构的能力；并通过制定和实施联合国刚果民主共和国多年期联合司法支助方案，协助政府执行司法部 2007 年 11 月通过的关于(2008-2012 年)司法系统改革的行动计划和有关国家战略。该方案应包括南北基伍和伊图里民事和军事司法和惩戒项目。

88. 关于警察，技术评估团认为，联刚特派团维持目前的警察力量至关重要，以便联刚特派团警察部门通过协助执行警察咨询方案和警察培训和能力建设方案，包括审查和培训警察教官，继续支持政府为期三年的警察改革行动计划。此外，技术评估团认为，按照刚果民主共和国警察总监向技术评估团提出的请求，联刚特派团能够协助建立一种与部队核心力量拟议建立的能力相类似的警察能力。

## 3. 支持政府的和平建设努力

89. 预计联刚特派团和国家工作队将通过刚果民主共和国东部地区国际安全与稳定支助战略，继续支持稳定和重建计划，不过，规划部长等几位对话者强调，必须支持全国各地巩固和平与建立和平的努力，特别是在西部地区，相比较而言，西部地区已被国际伙伴忽视并且公共行政仍然薄弱，政府估计其人类发展指标比大部分东部地区更糟。因此，技术评估团建议联刚特派团和国家工作队同政府和有关伙伴一起按照综合战略框架和减贫战略文件共同推进和支持西部各省巩固和平方案的实施。

## 4. 支持政府的选举

90. 根据第 79 段所述的选举评估团调查结果，技术评估团认为，联合国应随时准备继续支持刚果选举部门采取与政府履行这方面承诺取得的进展相一致的方式开展选民登记过程和地方选举。特派团认为，联合国应考虑刚果选举部门关于为全国选举提供后勤支助的要求，如果这种要求提交及时。

### 联刚特派团军事部门缩编

91. 考虑到在受冲突影响的省份(南北基伍省和东方省)遗留的安全挑战和该国其他地区迄今保持的相对稳定，技术评估团得出结论，联刚特派团部队在南北基伍省和东方省持续大规模存在是至关重要的，而刚果民主共和国其他 8 个省给政府提供了一个机会，给它留下了独立维持法律和秩序、保护平民和在没有联刚特派团军事存在的情况下保持有效的安全安排的空间。

92. 在此基础上，技术评估团与联刚特派团密切磋商，进行了部队与任务的分析并制定了缩编计划草案。拟议计划设想，如果安全局势继续改善并且在完成第 81 至 84 段确定的重大任务取得稳步进展的基础上，联刚特派团的部队可以在三年期间完成撤离工作。

93. 根据该项计划，技术评估团建议联刚特派团在东部三个受冲突影响的省份和金沙萨之外不发挥直接的军事作用。因此，联刚特派团在可能立即启动的缩编第一阶段可以从刚果民主共和国武装部队第 1 防区(包括下刚果省、金沙萨(省)、赤道省和班顿杜省)撤出部队。

94. 然而，联刚特派团将在金沙萨保持多达一个营的小规模军事存在，以保护联合国人员和设施。驻扎在东部的特派团预备部队将保留在极端情况下的反应能力，以保护联合国人员和资产，如果政府要求，还支持南北基伍省和东方省之外各省的刚果民主共和国武装部队和国家民警。

95. 联刚特派团缩编的第二阶段可能在 2010 年下半年开始，联刚特派团部队将全部撤离东开赛省、西开赛省和加丹加省，完成从刚果民主共和国武装部队第 1 防区和第 2 防区的撤离工作。随着目前进行的军事行动圆满结束、在武装集团退出的地区建立有效的国家政权和刚果民主共和国武装部队核心力量的建设取得进展，第三阶段将涉及在刚果民主共和国武装部队第 3 防区，即马涅马省、东方省、南北基伍省稳步减少部队。在刚果民主共和国武装部队核心力量开始运作时，第四阶段可以将联刚特派团部队人数减至 5 000 人左右。技术评估团和联刚特派团都认为，一旦政府和联合国认定完全撤离而不会再次冒着不稳定风险的条件已经具备，联刚特派团军事部队可以全部撤出。

#### **联刚特派团重组的建议**

96. 技术评估团同意政府的观点，即任务重组应反映当地的新现实并旨在建立国家安全和法治机构的能力，达到能够持续并发展的水平。技术评估团还认为，联刚特派团经改组的任务应：反映当前优先保护平民的需要；承认该国不同地区的不同需要；让国家机构获得尽可能独立运作的空间；让联刚特派团重点完成具有明确战略目标和撤离战略的重大任务，同时相应注意建设和平的需要；并在当地条件允许的情况下为逐步过渡到更侧重于建设和平与可行的发展而不是侧重于安全的联合国存在打下基础。

97. 在这种情况下，建议秘书长特别代表领导下的联刚特派团将由三个实质性部门组成：部队指挥官领导的军事支助部门、秘书长副特别代表领导的法治和保护部门以及稳定和巩固和平部门。军事支助部门将以灵活的方式部署在南北基伍省、东方省和马涅马省，使其能够有效地保护平民和便利人道主义援助准入、帮助创造一个国内流离失所者和难民回返的安全环境以及支持刚果民主共和国武装部队按照特派团限制性政策打击外国和刚果武装团体的军事行动。部队总部和

小规模军事存在将留在金沙萨。两个文职部门(法治和保护,稳定和巩固和平)将保持在全国各地的存在。

### 与政府讨论问题

98. 3月3日副秘书长在一次会议上向总理以及主管内务和安全副总理和外交部长、国防部长以及国际和区域合作部长提出了技术评估团的上述建议,并在另一次会议上向卡比拉总统提出上述建议,即在3年内分四个阶段逐步缩编联刚特派团部队;必须根据安全理事会第1906(2009)号决议编写重大任务清单;以及具体领域包括联合国能够支持政府执行关于解决东部持续冲突的计划、安全部门改革、建立政府维持治安的能力、司法和惩戒机构以及建设和平与巩固和平。

99. 穆齐拓总理指出,现在的环境与联刚特派团最初部署时相比发生了很大的变化。在这方面,他列出了刚果民主共和国政府认为联刚特派团重组任务时应考虑的若干原则,即尊重刚果民主共和国的独立和主权;废除“2003年综合战略框架”,政府认为该框架把联合国机构“附属”于一个维持和平行动;执行政府的军队改革计划;加强刚果民主共和国的国家机构;联刚特派团部队逐步撤离,应在2011年6月30日之前完成撤离工作。

100. 卡比拉总统指出,除了东部一些领土外,国家的安全局势已经稳定,该国现在必须翻开新的一页并重点开展巩固和平和重建工作。他解释了政府的构想,即建设国家机构的能力,使它们能够发挥联刚特派团目前发挥的作用,他强调现在是让这个国家“用自己的翅膀飞翔”的时候了。在这种情况下,总统认为,联刚特派团的部队缩编应在2010年6月开始并于2011年6月完成。

101. 总统指出,联合国和政府向副秘书长向政府提出的建议没有意见分歧,但以下两个问题除外:(a)联刚特派团军事部门的最后撤离时间,该国政府表示应在2011年完成;以及(b)技术评估团关于联刚特派团协助刚果民主共和国武装部队建立能力的建议。关于后者,总统表示,政府更愿意与双边伙伴直接协作,但是他还表示将考虑联刚特派团协助刚果民主共和国武装部队发展能力的可能性。

102. 在这些讨论中,有人强调,联合国关心的是确保联刚特派团部队审慎地缩编,以便保障迄今取得的成果、帮助利用和巩固取得的进展、使国家法治和安全机构能够发展接替联刚特派团目前作用的能力,包括保护平民、能使人道主义援助准入和防止出现潜在破坏稳定的安全真空。卡比拉总统同意指定一个由政府高级官员组成的小组,与技术评估团和联刚特派团的小组进一步讨论已查明的两个悬而未决的问题和指明前进的方向。这些讨论于3月9日结束。

103. 这两个小组确认政府同意技术评估团的建议,即联刚特派团部队的缩编将分几个阶段连续进行。关于第一阶段,联刚特派团将在2010年6月底之前把部队完全撤离刚果民主共和国武装部队第1防区和第2防区。因此,刚果民主共和

国武装部队和国家民警将根据总统关于赋予国家机构权力的构想承担这两个防区所涉 7 个省的安全、法律和秩序的全部责任。联刚特派团部队的作用将仅限于刚果民主共和国武装部队第 3 防区(包括两个基伍省、东方省和马涅马省), 其中对解放卢旺达民主力量和上帝抵抗军的军事行动仍在进行, 同时还在金沙萨保留最多一个营的小规模军事能力, 以保护联合国人员和资产的安全。在金沙萨的一个营和东部省份的预备部队将有能力迅速部署到其他省份, 以便在紧急情况下保护联合国人员和资产, 或应政府请求支持刚果民主共和国武装部队。

104. 由于作出了这些安排, 联刚特派团总数达 2 000 人的部队将在 2010 年 6 月底之前撤离刚果民主共和国。政府为承认联合国维持和平人员在过去 50 年中帮助该国恢复和平与维护领土完整和国家独立中发挥的作用, 请求联刚特派团安排部分要撤离的部队单位参加刚果民主共和国独立 50 周年纪念活动, 联刚特派团将作出有关安排。

105. 在第一阶段后, 每 6 个月将定期联合审查缩编过程。作为审查进程的一部分, 还将成立一个联合协调机制。第一次联合审查将于 2010 年 9 月举行。它将评估第一阶段的情况和讨论第二阶段的方式, 第二阶段将视当地局势可能于 2010 年 12 月开始。第二次联合评估将于 2011 年 3 月进行, 随后将共同决定往后各阶段的执行方式。

106. 关于总统初次提到的 2011 年 6 月 30 日该部队最后撤离的日期, 政府小组通知说, 政府已决定更灵活处理, 把该日期改为 2011 年 8 月 30 日。联合国小组注意到政府在最后撤离日期问题上的立场并承诺将它提请我的注意。

107. 两个小组确定了加强国家机构能力要完成的紧迫任务, 以期帮助加快撤军步伐。这些任务包括: (一) 在南北基伍和东方省圆满完成目前对解放卢旺达民主力量、上帝抵抗军以及残留的刚果武装团体的军事行动; (二) 部署经双边伙伴充分训练和装备的刚果民主共和国武装部队各营, 以逐步接替联刚特派团发挥的安全作用; 以及(三) 在政府的稳定和重建计划和刚果民主共和国东部地区国际安全与稳定支助战略的范围内, 通过部署警察、领土管理部门和法治机构, 在武装团体退出的地区建立国家权力机构。政府强调, 这些紧迫的任务不应该成为帮助推进缩编进程的先决条件, 而应成为该进程的加速器。

108. 关于联刚特派团在安全部门改革中的作用, 政府小组重申政府的立场, 即刚果民主共和国武装部队的训练和装备工作将继续通过双边安排。然而, 为了继续保持与特派团的伙伴关系, 政府请联刚特派团完成他们认为是优先事项的下列具体任务: (一) 培训 20 个警察营和提供部署所需要的装备; (二) 装备 3 个将接受刚果培训师培训的宪兵营; (三) 支持战时军事法庭, 向它们提供运输和通信装备并加强它们的管理能力; (四) 加强公共行政能力, 包括向它们提供运输方式; (五) 继续使用联刚特派团的土木工程单位, 在难以到达的东部地区, 特别是在东方省铺设道路, 以支持国家权力的恢复。

## 五. 经费问题

109. 大会根据其 2009 年 6 月 30 日第 63/291 号决议拨款 1 346 584 600 美元，作为联刚特派团 2009 年 7 月 1 日至 2010 年 6 月 30 日的维持费用。联刚特派团 2010 年 7 月 1 日至 2011 年 6 月 30 日拟议预算已提交大会第六十四届会议续会后半部分会议审议。在安全理事会审议其第 1906(2009) 号决议第 1 段所述对特派团任务规定的评估和调整之前，2010/11 年拟议预算以部署 760 名军事观察员、19 815 名军事特遣队人员和 1 441 名警察(包括 1 050 名建制部队警察)为依据。

110. 截至 2010 年 2 月 28 日，联刚特派团特别帐户的未付摊款达到 6.634 亿美元。截至上述日期，所有维和行动的未付摊款总额达到 37.827 亿美元。

111. 截至 2010 年 3 月 22 日，共计拖欠部队和建制警察部队派遣国 1.093 亿美元。按照每季度支付时间表，偿还了分别截至 2009 年 9 月 30 日和 2008 年 3 月 31 日的部队和特遣队所属装备费用。

## 六. 意见和建议

112. 鉴于刚果民主共和国在过去 15 年中克服的巨大挑战，该国已取得显著进展。该国取得了很大成就，摆脱了九支外国军队和众多国内外武装团体在其领土上作战、被普遍形容为“非洲第一次世界大战”的战争，结束了威胁其存亡的巴尔干化，成功驾驭了一段脆弱的过渡期，并进行了自由、公正、透明的选举，建立了一个合法政府。今天，该国大部分地区没有冲突，与邻国的关系实现正常化，重建工作在加快进行。

113. 在该国 11 个省中，8 个省的安全局势持续改善，这为制订负责任的联刚特派团维持和平部队撤离战略奠定了良好基础。在这方面，我赞同该国政府和技术评估团的评估意见，即这些没有冲突的省目前的安全和稳定程度使维和部队能够从这些地区撤离，而不会产生失控的不稳定重现的风险。遵循该国政府确定的原则，联刚特派团部队将从 8 个省完全撤离，这将确保在没有联刚特派团部队存在的条件下，国家机构正式全面承担在这些地区独立维持法律和秩序以及必要安全安排的责任。在过去两年中，按照安全理事会的要求，联刚特派团的活动集中在东部仍受冲突影响各省，特派团在上述省份的军事存在已大幅减少。

114. 我完全尊重该国政府的下述愿景，即充分行使主权以及必须赋予国家机构权力并进行能力建设，以承担目前由联刚特派团履行的任务。联刚特派团部队完全撤出刚果(金)武装力量防线一区和二区，这不仅是承认实地新的现实状况，也是认可政府的愿景。然而，在这方面，一个负责任的特派团军事部分撤离的战略必须着眼于建设刚果民主共和国法治和安全机构的可持续能力，尤其要巩固充分行使该国的主权。该国政府已把发展这些机构的能力作为联刚特派团和双边伙伴

提供援助的一个优先领域。这要求所有参与这项工作的国际伙伴进行协调一致的努力。

115. 最近在赤道省栋戈镇发生的事件以及其他动乱显示，这 8 个省的局势仍有可能发生武装暴力活动。同时，栋戈事件也证实，在刚果(金)武装力量防线一区和二区出现安全危机时，政府有能力独立部署刚果(金)武装力量和刚果国家警察的人员。然而，联刚特派团仍给予紧急支助。安全理事会通过第 1843(2008)号决议核可临时增加军事能力，由此提供了一支后备部队和数支特种部队，这使特派团能够在必要时，应政府请求，迅速重新部署到这些地区支助刚果(金)武装力量。

116. 此外，应政府请求，在持续稳定的各省，国际援助的重点现在应关注巩固和平、保护人权、重建和确保可持续发展。联合国系统将继续为这些活动做出贡献，支助政府的计划和优先领域，包括支助政府努力保护全体人民的人权、提供切实的和平红利并改善这些地区人民的生活质量。

117. 不应低估南北基伍和东方省余留问题产生的挑战，以及该区域再次出现不稳定的风险。诱发不稳定的潜在因素包括：在这些省持续存在人道主义危机以及保护平民方面的挑战；卢民主力量、上帝抵抗军以及残余刚果武装团体继续存在，他们仍有军事能力给平民和国家机构以及在更广泛的次区域内制造普遍的不安全状况；在 3 个省的大部分地区，缺乏有效的国家权力；在联刚特派团缩编的过程中，如果国家法治和安全机构没有及时部署到战略地区，有可能产生安全真空；执行《3 月 23 日协定》不彻底；随着境内流离失所者和难民回返，可能重新爆发土地冲突和其他族裔间冲突；无证件人员跨界流动；以及持续非法开采自然资源。联刚特派团的缩编计划必须考虑这些风险并包括管理风险的必要措施。

118. 对加强保护平民和协助联合国国家工作队以及联刚特派团民事部门的工作来说，联刚特派团部队在该国各地的存在——尤其是其后勤能力——至关重要。鉴于该国基础设施和交通服务有限，部队的存在对协助该国政府以及发展、人道主义和人权行为者出入该国广大地区也是至关重要的。在制定联刚特派团的缩编计划时，也需要考虑这一点。

119. 我赞赏该国政府承诺在宪法规定的期限内举行全国选举。在这方面，我注意到，卡比拉总统决心确保选举有助于加强民主并捍卫政府的合法性。在安全理事会第 1797(2008)号决议规定的任务基础上，联刚特派团将继续支助地方选举的筹备，同时等待该国政府表明打算为全国选举请求提供多少支助。我若收到该国政府在此方面提出的请求，将转交给安理会并附上我的建议。然而，依然令我关切的是，尽管在报告所述期间，刚果民主共和国选举当局采取了步骤，但地方选举可能被进一步延误，这可能影响大选的时间。

120. 我仔细考虑了技术评估团的结论和提议、其对实地局势的评估以及该国政府的观点，我坚信，应有可能以一种既推动实现刚果民主共和国政府期望和愿景

又能避免可能诱发不稳定重现的逆转风险的方式来设计联刚特派团的战略并进行缩编工作。

121. 联合国在刚果民主共和国的目标是：协助政府按照国际人权义务，促进和保护人权；帮助在该国建立可持续的和平与稳定；协助该国政府建设能够保护国家和全体人民并向人民提供服务的国家机构；帮助捍卫 2006 年举行的自独立以来的第一次民主选举赋予国家机制的合法性；并支助政府努力建设一个与邻国和平共处并能实现自身经济潜力的民主国家。即将到来的国家独立 50 周年纪念是一个特殊时刻，它为刚果民主共和国政府和人民提供了一个机会，翻过国家历史上饱受冲突和暴力蹂躏的这一页。自刚果民主共和国独立以来，联合国一直致力于保护它的领土完整，结束暴力和族裔间纷争并协助该国进行经济、社会发展。联合国将继续与刚果当局和国际伙伴一道，帮助该国应对其仍面临的诸多困难挑战。

122. 考虑到上述内容，我建议安全理事会依照其在第 1906(2009)号决议第 1 段中表达的意愿，将联刚特派团的部署再延长 12 个月。我还建议安全理事会授权立即执行缩编部队第一阶段的工作，在 2010 年 6 月 30 日前，最多将 2 000 名部队人员撤出防线一区和二区。

123. 关于缩编进程随后阶段的工作，我已注意到刚果民主共和国政府的意见，即缩编进程最迟截至 2011 年 8 月 30 日完成。我也注意到与该国政府达成谅解，以启动一个推动后续缩编阶段的进程，首先是定于 2010 年 9 月初进行联合审查，然后是后续审查和紧要任务，一旦完成，它们既能加速缩编，也能保障特派团和政府能够管理上述我提到可能诱发不稳定重现的潜在因素。因此，我建议安全理事会核准商定的进程，使联合国和该国政府就后续缩编各阶段的具体模式和时间表，继续在定期联合审查的框架内进行对话。

124. 若安全理事会核准上述进程，至关重要是，该国政府和联刚特派团共同商定用以衡量实现商定紧要任务进展情况的具体基准。在这方面，重要的是，该国政府和联刚特派团从区域角度出发界定具体的最终状态，如果达到这个状态，即可宣布，卢民主力量、上帝抵抗军和刚果武装力量的威胁已被削弱到使刚果当局能够在没有联刚特派团支助的情况下将其作为法律和秩序问题处理的程度。

125. 为避免随着在南北基伍和东方省缩编联刚特派团，安全风险增加，该国政府和联合国应商定哪些是必要的能力、在哪些战略要地必须有训练有素的刚果(金)武装力量部队，并商定有关安排，以确定它们是否达到部署待命状态，这可能需要同参与培训武装力量部队的双边伙伴进行协商。在这方面，部队保护平民免受性暴力等伤害以及协助人道主义出入的能力将是一个至关重要的因素。关于在南北基伍摆脱武装团体的地区建立国家权力机构，该国政府和国际社会已在“摆脱武装冲突地区稳定和重建计划”和“安全和稳定支助战略”的框架内，就应该建立国家行政机构的轴线地带以及国际伙伴和该国政府各自的责任，达成了一致。



126. 该国政府已确定本国在安全部门改革方面的紧急优先领域，并请求联刚特派团协助发展本报告第 108 段指出的具体安全机构的能力。关于该国政府请求培训和装备 20 个国家警察营，估计这项任务能够在 3 年内完成，第一年组建 3 个营，第二年组建 8 个营，最后一年组建 9 个营。每年新增受过训练的营的数量将取决于刚果国家警察现有培训能力的提高状况，其中包括设施和培训人员。

127. 按照刚果国家警察制定的概念，每个营由 550 人组成。新招募人员将在刚果国家警察现有的三个培训设施中受训，在培训开始前，需要对这些设施进行一些修缮、补充一些装备。另外两个培训中心也已确定，但在启用前需要对它们进行大修。提议每个营接受九个月培训，其中包括六个月的基本培训和三个月的补充专业培训，包括公共秩序管理以及使这些营能够处理民众骚乱和重大安全威胁的专业干预措施。随后是一个为期三个月的辅导课程。

128. 为确保这项工作的可持续性，可以把培训放在一揽子计划中进行，一揽子计划包括提供基本供给、个人防护装备、非致命性武器、车辆和通信设备。此外，应考虑为这些营提供营房。建立一个管理这些营的清楚和专业的指挥与控制结构至关重要。也需要建立一个可行的薪金支付体系。

129. 为此，我建议联刚特派团在下一个任务期内，帮助培训并建设 3 个营，包括对三个培训设施进行小修，提供基本和专业培训，提供一些基本供给、人员防护装备、非致命性武器、车辆和通信设备并建设营房。

130. 在第一年中，执行这项任务需要共计 75 名联刚特派团警察培训人员，设想的 3 个营每一个需要 25 名培训人员。尽管联刚特派团现在没有所需的专家力量，但是可利用特派团的核定警力满足部署培训人员的要求，可以通过人员轮换，逐渐部署培训人员。这些要求还意味着联刚特派团将需要额外承担大量支助任务，包括采购和提供所需供给和设备以及修缮并建设设施。将对支助所涉问题进行充分和详细的分析，并在下一份提交大会的资源申请中反映分析结果。

131. 关于该国政府请求通过提供设备等方式支助军事法庭，联刚特派团将建立联合国起诉支持小组，协助刚果(金)武装力量军事司法当局打击包括性暴力在内的严重侵犯人权罪行。这些小组将提供咨询和培训能力，但不会直接参与调查指控的犯罪。每一个小组将包括一个由联合国军事警察、检察官、警察和民事司法顾问组成的多学科团队。这些小组还将向军事司法当局提供后勤支助，包括交通和通信方面的支助。这些小组也可在必要时，向民事司法当局提供援助。

132. 在开展上述努力的同时，拟定和实施一项刚果民主共和国多年联合司法方案，以按照国家当局确定的优先顺序为民事和军事警察、司法和惩戒机构提供支助，将有助于加强军事司法机构的能力。据评估，军事司法机构将需要车辆、通信和其他设备。建议联刚特派团提供一些所需设备，并同捐助方一道努力，动员提供其余所需的资源。

133. 我还提议联刚特派团与国防部合作，制定一个培训和装备三个军事警察营的一揽子计划，这是军事刑事司法链条上至关重要的一环。将强调通过提供充分培训、基本供给和非致命设备确保可持续性，确保这些营全面运作，以加强刚果(金)武装力量的纪律性。联刚特派团将在下一个任务期内与国防部一道努力，确定这些营所需培训和设备的性质，并将同国际伙伴一道，确定如何满足所需资源。

134. 关于为该国 145 名县行政长官每人配备一台车辆的请求，我建议联合国国家工作队和其他国际伙伴考虑，在“摆脱武装冲突地区稳定和重建计划”、“安全和稳定支助战略”以及巩固西部各省和平方案的框架内，满足这个需要。应该由政府请求，联刚特派团将继续利用自己的工程和排雷力量，支助打通无法进出的战略要地的关键路线，以协助在这些地区建立国家权力，并使国家法治和安全机构以及人道主义和发展伙伴能够进出这些地区，尤其在东部省。

135. 同时，继续更好地协调国际安全部门改革的各项举措是重要的。联刚特派团随时准备经该国政府同意，继续进行这方面努力，并随时准备为国家机构采取第 55 段所述一系列重点突出的安全部门改革举措提供支助。

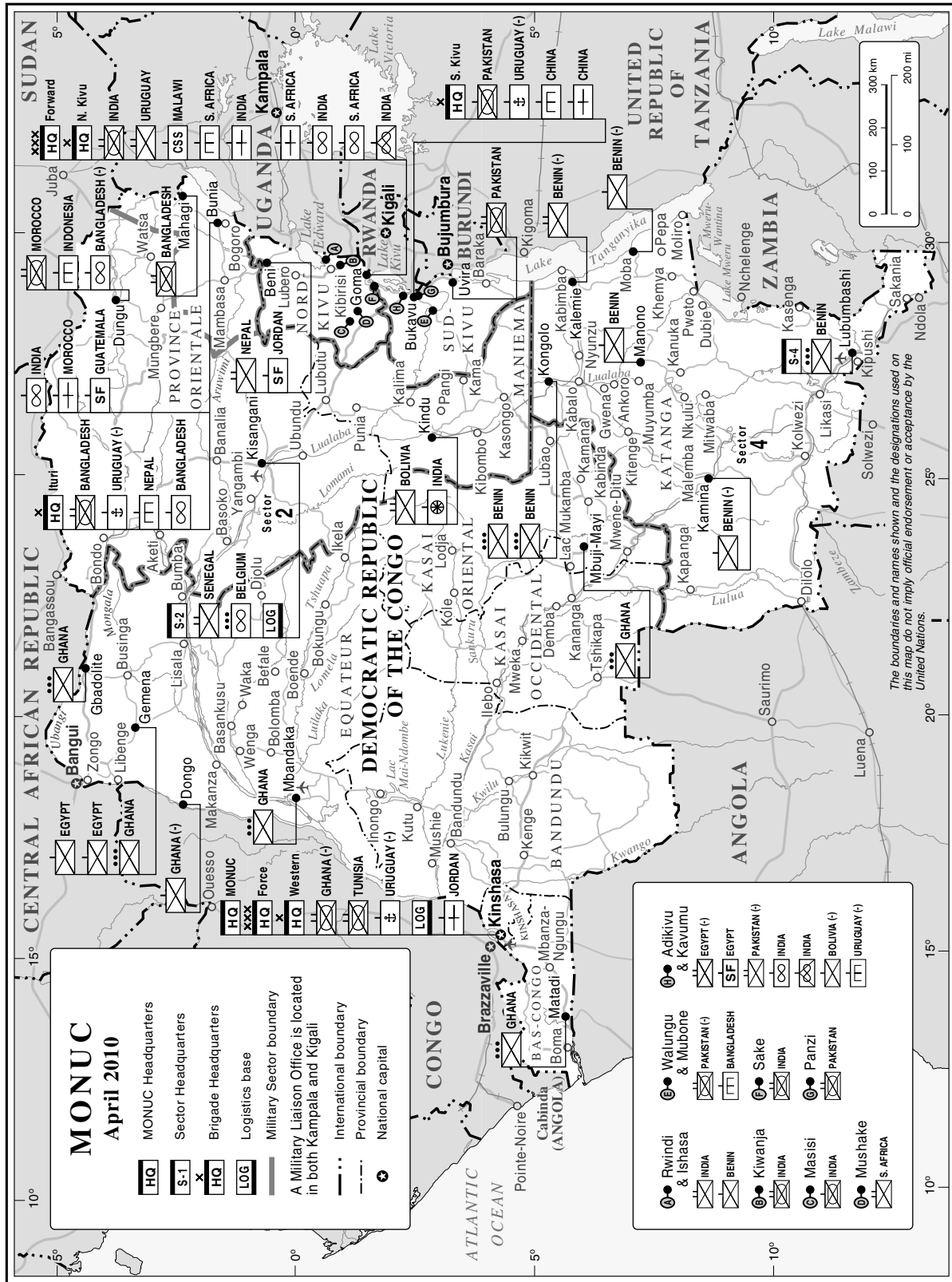
136. 根据安全理事会将在新任务规定决议中核可的各项任务，以及我 2007 年 11 月 14 日报告(S/2007/671)概述的基准，联刚特派团和联合国国家工作队将与该国政府一道，考虑到实地新的现实情况，确定用以衡量执行特派团重组后任务进展情况的具体基准。

137. 我建议，继续部署安全理事会依照其第 1843(2008)号决议核准的新增能力。特派团由于获得了其先前缺乏的额外航空资产和新部署的后备兵员以及特种部队，在行动上有很大的灵活性，这对正在进行部队缩编的联刚特派团来说是极为重要的，使特派团能够继续保护平民和应对诸如赤道省栋戈事件期间刚果(金)武装力量请求支助等紧急情况。要成功支助刚果(金)武装力量完成打击卢民主力量 and 上帝抵抗军的行动，包括进行更有针对性的行动，也需要新增能力。此外，该国政府特别请求联刚特派团工程部队(一支工程部队已被作为新增能力部署)继续支助在东部——尤其是沿着该国政府“摆脱武装冲突地区稳定和重建计划”确定的关键轴线地带——扩大国家权力覆盖范围。

138. 关于联刚特派团任务重组的问题，我建议，保护平民依然作为特派团首要优先事项。此外，联刚特派团今后 12 个月的优先任务领域也应包括第 107 段中商定的紧要任务。在该国政府和联刚特派团进一步讨论后，我将在下一份报告中概述为每一项紧要任务商定的基准。在联刚特派团部队将撤离的 8 个省中，联刚特派团的民事部门将继续同联合国国家工作队一道努力，支助巩固和平和稳定的努力。通过监测和促进人权以及建设安全和法治机构能力来保护平民也将继续得到联合国在这些领域系统的重视。将按照第 97 段概述的内容，对特派团进行调整，以确保有效、高效地执行重组后的任务。

139. 我将按照安全理事会的请求，派遣一个机构间特派团评估联刚特派团实施支助条件政策的情况，并将在下一份报告中，纳入评估结果，包括建立一个定期评估该政策执行的适当机制的情况。

140. 最后，我谨衷心感谢和赞赏联刚特派团所有文职人员、军事人员和警察人员，他们在我的特别代表艾伦·多斯的领导下，在非常困难的条件下，继续坚定不移，无私奉献，在刚果人民历史关键时刻给予支助。我还感谢联合国国家工作队和人道主义组织，他们不辞辛苦，在困难的条件下挽救生命。我一如既往地感激向联刚特派团派遣部队和警察的国家，感谢军警人员，感谢为刚果民主共和国提供亟需的支持的捐助国和多边及非政府组织。



Department of Field Support  
Cartographic Section

Map No. 4121 Rev. 46 UNITED NATIONS  
April 2010